



**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятидесятая сессия
 Вена, 3-21 июля 2017 года

**Доклад Рабочей группы V (Законодательство
о несостоятельности) о работе ее пятидесятой сессии
(Вена, 12-16 декабря 2016 года)**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
A. Содействие урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп	2
B. Признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности	2
II. Организация работы сессии	2
III. Ход обсуждения и принятые решения	4
IV. Признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.143 и A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1)	4
V. Трансграничная несостоятельность многонациональных предпринимательских групп: проекты законодательных положений (A/CN.9/WG.V/WP.142 и A/CN.9/WG.V/WP.142/Add.1)	14



I. Введение

A. Содействие урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп

1. На своей сорок четвертой сессии (декабрь 2013 года) Рабочая группа решила продолжить работу по теме трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп¹ путем разработки положений по вопросам, ряд которых связан с расширением существующих положений Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности и части третьей Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, а также со ссылками на Практическое руководство ЮНСИТРАЛ по вопросам сотрудничества в области трансграничной несостоятельности. Рабочая группа провела обсуждение этой темы на своих сорок пятой (апрель 2014 года) ([A/CN.9/803](#)), сорок шестой (декабрь 2014 года) ([A/CN.9/829](#)), сорок седьмой (май 2015 года) ([A/CN.9/835](#)), сорок восьмой (декабрь 2015 года) ([A/CN.9/864](#)) и сорок девятой (май 2016 года) ([A/CN.9/870](#)) сессиях и продолжила свои обсуждения на пятидесятой сессии.

B. Признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности

2. На сорок седьмой сессии (май 2014 года) Комиссия одобрила мандат Рабочей группы V на разработку типового закона или типовых законодательных положений о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности. Рабочая группа провела обсуждение этой темы на своих сорок шестой (декабрь 2014 года) ([A/CN.9/829](#)), сорок седьмой (май 2015 года) ([A/CN.9/835](#)), сорок восьмой (декабрь 2015 года) ([A/CN.9/864](#)) и сорок девятой (май 2016 года) ([A/CN.9/870](#)) сессиях и продолжила свои обсуждения на пятидесятой сессии.

II. Организация работы сессии

3. Рабочая группа V, в состав которой входят все государства – члены Комиссии, провела свою пятидесятую сессию в Вене 12-16 декабря 2016 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов Рабочей группы: Австрия, Аргентина, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Греция, Дания, Израиль, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганда, Филиппины, Франция, Чехия, Чили, Швейцария и Япония.

¹ [A/CN.9/763](#), пункты 13-14; [A/CN.9/798](#), пункт 16; см. мандат, предоставленный Комиссией на ее сорок третьей сессии (2010 год): *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17, пункт 259 (а))*.

4. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Алжир, Вьетнам, Доминиканская Республика, Ирак, Кипр, Литва, Мальта, Марокко, Нидерланды, Португалия, Республика Молдова, Словакия, Тунис, Хорватия и Эстония.
5. На сессии также присутствовали наблюдатели от Европейского союза.
6. На сессии также присутствовали наблюдатели от следующих международных организаций:
 - a) *организации системы Организации Объединенных Наций*: Всемирный банк;
 - b) *межправительственные организации*: Афро-азиатская консультативно-правовая организация (ААКПО);
 - c) *приглашенные международные неправительственные организации*: Американская ассоциация адвокатов (ААА), Ассоциация права стран Азии и Тихого океана (АПСАТО), Европейский инвестиционный банк (ЕИБ), «ИНСОЛ Европа», Институт европейского права (ИЕП), Международная ассоциация ИНСОЛ, Международная ассоциация юристов (МАЮ), Международная конфедерация женщин по вопросам несостоятельности и реструктуризации (МКЖНР), Международный институт по вопросам несостоятельности (МИН), Международный союз адвокатов (МСА) и Фонд континентального права (ФКП).
7. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: Визит Визитсора-Ат (Таиланд)

Докладчик: Уго Санчес (Чили).
8. Рабочей группе были представлены следующие документы:
 - a) аннотированная предварительная повестка дня ([A/CN.9/WG.V/WP.141](#));
 - b) записка Секретариата о содействии урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп: проекты законодательных положений ([A/CN.9/WG.V/WP.142](#));
 - c) записка Секретариата о содействии урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп: комментарий и примечания к проектам законодательных положений ([A/CN.9/WG.V/WP.142/Add.1](#));
 - d) записка Секретариата о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности: проект типового закона ([A/CN.9/WG.V/WP.143](#));
 - e) записка Секретариата о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности: комментарий и примечания к проекту типового закона ([A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#)).
9. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:
 1. Открытие сессии
 2. Выборы должностных лиц
 3. Утверждение повестки дня

4. Рассмотрение тем: а) признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности; и б) содействие урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада.

III. Ход обсуждения и принятые решения

10. Рабочая группа решила начать с рассмотрения темы признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в контексте производства по делу о несостоятельности, на основе документов [A/CN.9/WG.V/WP.143](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#), а затем перейти к рассмотрению темы содействия урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп на основе документов [A/CN.9/WG.V/WP.142](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.142/Add.1](#). Ход обсуждения этих тем Рабочей группой и принятые ею решения изложены ниже.

IV. Признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности ([A/CN.9/WG.V/WP.143](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#))

Статья 1. Сфера применения

11. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 1.

Статья 2. Определения

12. Рабочая группа согласилась отложить рассмотрение определений, содержащихся в проекте статьи 2, до тех пор, пока не будет рассмотрен остальной текст проекта типового закона.

Статьи 3 и 3-бис. Международные обязательства настоящего государства

13. Рабочая группа согласилась с содержанием проекта статьи 3.

14. Рабочая группа высказалась за то, чтобы оставить проект статьи 3-бис в тексте, сняв квадратные скобки вокруг слова «действующий».

15. В статью 3-бис было предложено добавить дополнительный пункт следующего содержания: «Международный договор применяется к [судебному решению] для целей пункта 1, если настоящее государство является участником этого договора и если этот договор открыт для присоединения государства, в котором принято судебное решение». Эту новую формулировку было предложено добавить для того, чтобы пояснить, что предусмотренное проектом типового закона положение о коллизии будет применяться лишь в том случае, если государство, в котором испрашивается признание и приведение в исполнение судебного решения, является участником международного договора с пересекающейся сферой применения, но лишь при условии, что у государства принятия судебного решения имеется возможность присоединиться к этому договору. Было высказано мнение, что такое решение позволит полностью сохранить механизмы признания и приведения в исполнение, предусмотренные разными

международными договорами, которые могут оказаться противоречащими друг другу, и при этом избежать создания непреодолимых препятствий для реального применения таких механизмов в тех двух государствах, которых касается приведение в исполнение судебного решения. Это предложение получило определенную поддержку, однако в связи с ним был высказан и ряд замечаний, в том числе о том, что международный договор с пересекающейся сферой применения должен не просто быть открыт для присоединения государства, в котором принято судебное решение, а должен там действовать. Было также замечено, что поскольку международный договор будет в любом случае иметь преимущественную силу перед типовым законом, то для предотвращения возможных коллизий вполне достаточно положений статьи 3.

16. Было высказано предложение объединить проекты статей 3 и 3-бис в одну статью. Это предложение получило некоторую поддержку, однако никакой конкретной формулировки предложено не было.

17. После обсуждения Рабочая группа согласилась сохранить в тексте проектов обеих статей 3 и 3-бис, снять квадратные скобки вокруг слова «действующий» и добавить в проект статьи 3-бис предложенный текст нового пункта в квадратных скобках.

Статья 4. Компетентный суд или орган

18. Было поднят вопрос о том, не следует ли изложить статью 4 в более привычной формулировке, которую обычно имеют положения о распределении компетенции, например в такой форме: «Заявление или ходатайство о признании и приведении в исполнение судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности, подается в [включить название суда]».

19. Рабочая группа решила оставить текст статьи 4 в нынешнем виде и дополнительно рассмотреть вопрос о том, как эта статья будет применяться в том случае, если иностранное судебное решение будет приведено в качестве возражения или дополнительного обстоятельства в суде, не указанном в качестве компетентного суда в проекте статьи 4.

20. В статью 4 было предложено добавить дополнительное положение следующего содержания: «Суд также обладает юрисдикцией в отношении производства, исход которого зависит от определения по сопутствующему вопросу о признании либо в рамках которого этот вопрос поднимается в порядке возражения». Рабочая группа в принципе одобрила эту формулировку для добавления к остальному тексту проекта статьи 4.

Статья 5. Полномочия испрашивать признание и приведение в исполнение судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности, в иностранном государстве.

Статья 6. Дополнительное содействие на основании других законодательных актов. Статья 7. Исключение на основании публичного порядка

21. Рабочая группа одобрила содержание проектов статей 5, 6 и 7.

Статья 8. Толкование

22. Из проекта статьи 8 было предложено исключить слова «и соблюдению добросовестности», однако Рабочая группа пришла к согласию о том, чтобы оставить статью 8 в ее нынешней редакции.

Статья 9. Сила и исполнимость судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности, в государстве его принятия

23. Рабочая группа согласилась привести пункт 1 в соответствие с последней редакцией статьи 4 (3) проекта текста, разрабатываемого Специальной комиссией Гаагской конференции по признанию и приведению в исполнение иностранных судебных решений (проект текста Гаагской конференции), который имеет следующую формулировку: «Судебное решение подлежит признанию лишь в том случае, если оно вступило в силу в государстве его принятия, и подлежит приведению в исполнение лишь при условии, что оно может быть приведено в исполнение в государстве принятия».

24. Относительно пункта 2 после обсуждения возобладало мнение, что в тексте следует оставить вариант 1.

Статья 10. Ходатайство о признании и приведении в исполнение судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности

25. Были высказаны разные мнения в отношении формулировки «в том числе в порядке возражения», содержащейся в конце пункта 1. Одна из точек зрения заключалась в том, что этой формулировки достаточно для обеспечения того, чтобы вопрос о признании судебного решения можно было поднимать в порядке возражения как в суде по делам о несостоятельности, так и в суде по гражданским делам. Другое мнение состояло в том, что эту формулировку лучше исключить, а ее смысл отразить в отдельном положении следующего содержания: «Вопрос о признании решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности, может быть поднят управляющим в деле о несостоятельности или любым другим лицом, которое согласно законодательству государства принятия судебного решения правомочно испрашивать признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делу о несостоятельности, в порядке возражения в рамках производства в суде, указанном в статье 4, либо ином суде настоящего государства при условии представления документов, указанных в статье 10 (2)». Предложение добавить отдельное положение, в котором бы говорилось только о признании решений, принятых в связи с производством по делу о несостоятельности, получило поддержку. При этом было отмечено, что такое положение следует привести в соответствие со статьей 4 и что для этого может подойти формулировка, аналогичная статье 11 (d). Рабочая группа согласилась, что вопрос о добавлении такого положения требует дальнейшего рассмотрения.

26. Рабочая группа отдала предпочтение варианту 2 подпункта 2 (b). Она также высказалась за то, чтобы снять квадратные скобки вокруг слов «требуемые в соответствии с законодательством настоящего государства для подтверждения» в подпункте 2 (c) и сохранить подпункт 2 (d) без квадратных скобок.

Статья 11. Решение о признании и приведении в исполнение судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности

27. Определенную поддержку получило предложение заменить подпункт (a) ссылкой на статью 9 и добавить в подпункт (b) упоминание о «лице или органе», чтобы привести его в соответствие с определением «иностранный представитель», содержащимся в статье 2 (b).

28. В отношении подпункта (d) была выражена поддержка сохранить слова в квадратных скобках, оставив их, однако, в квадратных скобках до тех пор, пока не будет решен вопрос о формулировке статьи 4, как об этом было отмечено выше.

29. Был задан вопрос о том, не следует ли установить в качестве предварительного условия признания судебного решения требование о признании производства по делу о несостоятельности, в связи с которым это решение принято. На это было замечено, что такое предварительное условие не требуется и что любые вопросы законности производства по делу о несостоятельности, в связи с которым принято судебное решение, следует рассматривать в контексте оснований для отказа, перечисленных в статье 12. Была также отмечена необходимость предусмотреть возможность отказа в признании судебного решения в том случае, если производство по делу о несостоятельности, в связи с которым принято судебное решение, противоречит публичному порядку государства, в котором испрашивается признание. После обсуждения было достигнуто согласие о том, что устанавливать подобное предварительное условие для признания судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности, не следует.

Статья 12. Основания для отказа в признании и приведении в исполнение судебного решения, принятого в связи с производством по делу о несостоятельности

30. Предложение использовать императивную, а не разрешительную формулировку во вступительной части данной статьи не нашло поддержки в Рабочей группе.

Подпункт (a)

31. Была выражена поддержка тому, чтобы сохранить подпункт (a) в нынешнем виде, так как он отражает аналогичные положения проекта текста Гаагской конференции. Было выражено согласие с тем, что в руководство по принятию типового закона необходимо будет добавить пояснения о сфере применения и смысле данного подпункта, в частности о значении таких понятий, как «уведомление» и «явка».

Подпункт (b)

32. Было высказано мнение, что слова в квадратных скобках следует исключить, и противоположное мнение, что их следует оставить. Было отмечено, что хотя соответствующая формулировка исключена из последней редакции проекта текста Гаагской конференции, однако после обсуждения Рабочая группа так и не смогла прийти к единому мнению и согласилась сохранить подпункт (b) в прежнем виде, заключив его в квадратные скобки для дальнейшего рассмотрения.

Подпункты (c) и (d)

33. Рабочая группа пришла к согласию о том, чтобы исключить слово «предыдущий» из подпункта (c), сохранить текст в квадратных скобках в подпункте (d), сняв квадратные скобки, и согласовать его формулировку со статьей 7 (1)(f) проекта текста Гаагской конференции («между теми же сторонами в отношении того же предмета спора»). Предложение добавить упоминание о «том же предмете спора» в подпункт (c) не получило поддержки, равно как и предложение исключить упоминание о «том же предмете спора» из подпункта (d).

Подпункт (e)

34. Была выражена поддержка содержанию подпункта (e) и его сохранению в целом, сняв квадратные скобки. При этом было отмечено, что один из вопро-

сов, который следует учитывать, заключается в том, как нынешний проект текста будет действовать в контексте предпринимательских групп, когда этот момент будет, возможно, связан не только с помехами ведению производства по делу о несостоятельности, но и ведению планового производства, в котором может участвовать должник с целью выработки решения, применимого к несостоятельности всей группы.

Подпункт (f)

35. Была высказана определенная обеспокоенность в отношении того, что этот подпункт имеет слишком широкий или, наоборот, слишком узкий смысл. Была также выражена обеспокоенность в связи с тем, что этот подпункт следует исключить в интересах того, чтобы ограничить возможные причины для отказа в признании для достижения целей проекта текста; при этом было отмечено, что в статье V (2) Нью-Йоркской конвенции 1958 года предусмотрен лишь ограниченный ряд оснований для отказа. Хотя эти опасения получили некоторую поддержку, Рабочая группа после обсуждения согласилась с тем, чтобы оставить формулировку подпункта (f) без изменений. Было отмечено, что в руководстве по принятию можно будет пояснить, что иной режим кредиторов не всегда тождественен несправедливому отношению к ним.

Подпункты (g)(i)-(iii)

36. Рабочая группа согласилась, что данные положения следует переработать в соответствии с формулировкой, предложенной в примечании 34 документа [A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#), чтобы избежать двойного отрицания во вводной части. Предложение исключить подпункты (g)(i)-(iii) не получило достаточной поддержки.

37. Была высказана обеспокоенность в отношении смысла формулировки «прямое согласие» подпункта (g)(i), из которого неясно, идет ли речь о выражении прямого согласия до начала производства, выражении прямого согласия в ходе производства, молчаливом согласии либо фактическом согласии на участие в производстве. Для того чтобы уточнить значение выражения «прямое согласие», было предложено принять следующую формулировку, основанную на статье 12 (a)(i): «осуществление юрисдикции на том основании, что сторона явилась в суд, открывший производство, и представила в нем аргументы по делу, не оспорив его юрисдикции, при условии что оспаривание юрисдикции допускается законодательством государства принятия судебного решения». Несмотря на замечание, что о прямом согласии упоминается в статье 5 (1)(e) проекта текста Гаагской конференции, предложенная формулировка получила определенную поддержку. После обсуждения было достигнуто согласие о том, чтобы заключить слово «прямое» в квадратные скобки для дальнейшего обсуждения, а также обсудить, каким образом можно было бы пояснить его значение в руководстве по принятию.

38. Было высказано предложение изменить подпункт (g)(ii) следующим образом: «Осуществление юрисдикции на том основании, на котором суд в настоящем государстве может признавать и приводить в исполнение судебные решения, принятые в связи с производством по делам о несостоятельности». Хотя это предложение и получило определенную поддержку, после обсуждения было достигнуто согласие о том, что его принимать не следует и оставить формулировку подпункта (g)(ii) в прежней редакции.

39. Несмотря на определенную выраженную обеспокоенность в связи с тем, что подпункт (g)(iii) представляется излишним в свете подпункта (g)(ii), получило поддержку мнение о том, что оба эти подпункта следует сохранить в ка-

честве отдельных положений, даже если они частично дублируют друг друга. Было высказано мнение, что согласно подпункту (g)(iii) государствам предоставляется дополнительное основание для отказа в признании решений, если вынесший решение суд осуществил юрисдикцию на экстраординарных основаниях. Было высказано и противоположное мнение, что подпункт (g)(iii) не дает никаких дополнительных оснований для отказа помимо предусмотренных в подпункте (g)(ii).

Подпункты (g)(iv) и (v)

40. В отношении подпунктов (g)(iv) и (v) была выражена обеспокоенность в связи со следующими, в частности, моментами: их взаимосвязь со статьями 21 (g) и 25 Типового закона о трансграничной несостоятельности; в подпункте (g)(iv) речь идет только о стороне, в отношении которой было вынесено судебное решение, хотя в некоторых ситуациях решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности, может касаться не только кредитора по судебному решению, но и должника по судебному решению; и эти подпункты лучше привести в виде отдельного положения, а не в виде части подпункта (g). В качестве одного из возможных способов уточнить взаимосвязь между этими подпунктами и положениями Типового закона было предложено добавить перед ними оговорку примерно следующего содержания: «Не ограничивая никакие формы сотрудничества согласно Типовому закону о трансграничной несостоятельности». Ни одному из вариантов 1 и 2 подпункта (g)(v) не было отдано явного предпочтения. Рабочей группе было рекомендовано подготовить предложение о том, как можно было бы переработать эти два подпункта с учетом высказанных моментов, вызвавших обеспокоенность.

41. После дальнейшего обсуждения было поддержано предложение исключить оба подпункта и включить отдельный проект статьи следующего содержания: «Для большей определенности, судебная помощь, которая может быть предоставлена согласно [включить ссылку на законодательство, принятое на основе статьи 21 Типового закона о трансграничной несостоятельности], включает признание и приведение в исполнение судебного решения». При этом было замечено, что может потребоваться пояснить, идет ли речь о судебном решении, принятом в связи с производством по делу о несостоятельности.

Подпункт (h)

42. Была высказана поддержка предложению принять первое предложение подпункта (h), пересмотрев его следующим образом: «Судебное решение связано с производством, которое не было, не может быть и не могло бы быть признано согласно [указать закон принимающего Типовой закон государства, вводящий в действие Типовой закон о трансграничной несостоятельности]».

Статья 13. Эквивалентность последствий

43. Рабочая группа согласилась оставить статью 13 в ее нынешней редакции.

Статья 14. Разделимость судебных решений

44. Предложение заменить формулировку «удовлетворяется» на слова «может быть удовлетворено» не получило поддержки, и статья 14 была оставлена в ее нынешней редакции.

Статья 15. Временные меры судебной помощи

45. Рабочая группа согласилась оставить статью 15 в ее нынешней редакции, сняв квадратные скобки.

Дополнительные вопросы

46. Вопрос относительно статьи 12 проекта текста Гаагской конференции, затронутый в конце документа [A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#), не был рассмотрен Рабочей группой.

47. Также не было рассмотрено предложение о добавлении новой статьи, которая бы устанавливала порядок, согласно которому заинтересованная сторона могла бы заявлять возражение на ходатайство о признании, а суд, в который поступает такое ходатайство, мог бы запрашивать у этой стороны дополнительную информацию или заслушивать ее показания по существу дела.

Статья 2. Определения

а) «иностранное производство»

48. Рабочая группа согласилась, что речь должна идти о признании иностранных решений, принятых как в связи с иностранным производством по делу о несостоятельности, так и производством по делу о несостоятельности, происходящему в государстве, в котором испрашивается признание. Для осуществления этого решения определение «иностранного производства» должно быть изменено с учетом формулировки, предложенной в примечании 2 (i) документа [A/CN.9/WG.V/WP.143/Add.1](#).

б) «иностранный представитель» и д) «иностранный суд»

49. К Секретариату была обращена просьба изучить эти два определения в свете изменения, внесенного в статью 2 (а), и его последствий для всего остального текста документа и предложить подходящие пересмотренные варианты на рассмотрение Рабочей группы.

с) «судебное решение»

50. В отношении определения термина «судебное решение» были высказаны следующие предложения: а) исключить формулировку «независимо от его названия»; б) исключить формулировку в квадратных скобках, содержащуюся в конце определения; с) добавить слова «по существу» после слов «любое решение»; и д) добавить в конец определения отдельное исключение следующего содержания: «Временная обеспечительная мера не является судебным решением».

51. В обоснование предложения о добавлении слов «по существу» и прямом исключении временных мер было указано на то, что на своей сорок девятой сессии Рабочая группа решила «исключить все ссылки на обеспечительные или защитные и сохранные меры» ([A/CN.9/870](#), пункт 55) из проекта текста. Было отмечено, что, хотя из текста документа [A/CN.9/WG.V/WP.143](#) и были исключены все подобные ссылки, в проект следует добавить особую оговорку на этот счет во избежание причисления подобных мер к судебным решениям. В качестве дополнительной причины для исключения обеспечительных мер было отмечено, что их включение может привести к расхождениям с Типовым законом о трансграничной несостоятельности и вызвать у государств нежелание принимать этот текст.

52. Хотя предложение о добавлении слов «по существу» получило определенную поддержку, была отмечена обеспокоенность в связи с тем, что многие из судебных решений, принимаемых в рамках производства по делу о несостоятельности, хотя и не являются решениями по существу, однако имеют большое значение для хода производства по делу о несостоятельности и должны подлежать признанию согласно проекту документа. Было также высказано мнение, что термин «по существу» не имеет достаточно четкого юридического значения и неизбежно приведет к судебным тяжбам.

53. Предложение добавить отдельное положение об исключении временных мер получило некоторую поддержку, хотя значительную поддержку получило и мнение о том, что добавлять такую формулировку в определение не следует. Против включения данной формулировки был приведен аргумент, что многие ключевые решения, принимаемые судом в ходе производства по делу о несостоятельности, носят не окончательный, а предварительный характер и исключение таких решений из сферы применения проекта документа значительно уменьшит его ценность. Было также отмечено, что в соответствии со статьей 9 (1) подобные решения в любом случае не будут иметь в государстве, в котором испрашивается их признание и приведение в исполнение, большей юридической силы, чем в государстве их принятия.

54. Рабочая группа констатировала, что предложение исключить слова «независимо от его названия» не получило явной поддержки, однако согласилась исключить слова в квадратных скобках из конца определения. После обсуждения Рабочая группа согласилась добавить в текст проекта формулировку «по существу» и положение о временных мерах, заключив их в квадратные скобки, с целью вернуться к их рассмотрению на одной из будущих сессий. Рабочая группа не стала рассматривать предложение обсудить следующий вариант определения термина «судебное решение»: «Судебное решение означает любое решение или постановление, вынесенное иностранным судом в рамках признанного в установленном порядке иностранного производства».

е) «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности»

55. Было высказано мнение, что с учетом изменения, внесенного в определение в подпункте (а), это определение должно касаться понятия «иностранное судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности». Это мнение получило определенную поддержку.

56. Другое предложение заключалось в том, чтобы заменить подпункт (е) следующим текстом:

«е) «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности» в применении к судебному решению имеет значение, указанное в статье 2А.

Статья 2А

1. Судебное решение является «принятым в связи с производством по делу о несостоятельности», если оно отвечает следующим условиям:

- а) имеет связь с иностранным производством;
- б) было принято в момент или после открытия иностранного производства, с которым оно связано;
- с) служит интересам всей совокупности кредиторов; и

d) производство, из которого вытекает судебное решение, не могло быть возбуждено иначе как в связи с делом о несостоятельности, либо такое производство восходит к специальным нормам законодательства о несостоятельности.

2. Судебные решения, принятые в связи с производством по делам о несостоятельности, включают, в частности, судебные решения:

i) *(добавить подпункты 2 (e)(i)-(v) документа A/CN.9/WG.V/ WP.143)*».

57. После обсуждения в текст предложения, приведенный в предыдущем пункте, было решено внести следующие изменения: а) заменить формулировку «вся совокупность кредиторов» в подпункте (с) формулировкой «имущественная масса в деле о несостоятельности»; и б) заменить формулировку «специальные нормы законодательства о несостоятельности» формулировкой «законодательство, касающееся несостоятельности». Было также предложено добавить в текст дополнительную формулировку, которая бы давала государствам возможность добавлять другие примеры судебных решений, принимаемых в связи с производством по делам о несостоятельности, в открытый перечень, на который дана ссылка в пункте 2 предложенного текста.

58. При обсуждении текста определения, содержащегося в документе [A/CN.9/WG.V/WP.143](#), и предложенного нового варианта был задан ряд вопросов относительно критериев, на основании которых судебное решение будет считаться принятым в связи с производством по делу о несостоятельности: а) насколько тесной должна быть связь с производством по делу о несостоятельности; б) будут ли входить в эту категорию как решения, принятые в момент открытия производства (например, решения об открытии производства по делу о несостоятельности), так и решения, принятые после этого момента; с) о какой имущественной массе в деле о несостоятельности идет речь в подпункте (с) пересмотренного варианта предложенного текста; и d) следует ли сформулировать эти критерии как обязательные условия либо как факторы, которые следует учитывать при проверке соответствия определению?

59. После дальнейшего обсуждения Рабочая группа заслушала предложение о новом подходе к определению понятия «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности» в статье 2 (е), состоящем в том, чтобы предусмотреть в тексте следующие два альтернативных варианта:

«2 (е): «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности» означает:

[Вариант А:

судебное решение, которое связано с производством по делу о несостоятельности и вынесено после открытия этого производства.

Судебные решения, принятые в связи с производством по делам о несостоятельности, включают, в частности, судебные решения, определяющие:

i) являются ли активы частью имущественной массы в деле о несостоятельности, должны ли они быть включены в такую массу или были ли они надлежащим образом отчуждены такой массой;

ii) следует ли аннулировать сделку, касающуюся должника или активов его имущественной массы в деле о несостоятельности, поскольку она подрывает принцип равного режима кредиторов или ненадлежащим образом уменьшает стоимость данной имущественной массы;

iii) несет ли представитель должника ответственность за действия, предпринятые в период, когда должник являлся несостоятельным, или в период, предшествовавший несостоятельности, и являются ли действия, в связи с которыми возникла ответственность, основанием для предъявления иска должником или от имени его имущественной массы в деле о несостоятельности;

iv) причитаются ли не охватываемые подпунктами (i) или (ii) суммы должнику или его имущественной массе в деле о несостоятельности; или

v) следует ли подтвердить план реорганизации или ликвидации, следует ли признать освобождение должника от ответственности или погашение долга или следует ли одобрить соглашение о добровольной реструктуризации.

Для целей настоящего определения «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности» включает случаи, когда иск был предъявлен:

i) кредитором с одобрения суда на основании решения управляющего в деле о несостоятельности отказаться от предъявления такого иска; или

ii) стороной, которой это было поручено управляющим в деле о несостоятельности в соответствии с применимым законодательством;

и в противном случае судебное решение по этому иску будет подлежать приведению в исполнение на основании настоящего Закона].

[Вариант В:

судебное решение, которое отвечает следующим условиям:

i) имеет связь с производством по делу о несостоятельности;

ii) было принято в момент или после открытия производства по делу о несостоятельности, с которым оно связано;

iii) затрагивает интересы имущественной массы в деле о несостоятельности; и

iv) производство, из которого вытекает судебное решение, не могло быть возбуждено иначе как в связи с делом о несостоятельности либо такое производство восходит к законодательству, касающемуся несостоятельности.

Судебные решения, принятые в связи с производством по делам о несостоятельности, включают, в частности, судебные решения, определяющие:

i) являются ли активы частью имущественной массы в деле о несостоятельности, должны ли они быть включены в такую массу или были ли они надлежащим образом отчуждены такой массой;

ii) следует ли аннулировать сделку, касающуюся должника или активов его имущественной массы в деле о несостоятельности, поскольку она подрывает принцип равного режима кредиторов или ненадлежащим образом уменьшает стоимость данной имущественной массы;

iii) несет ли представитель должника ответственность за действия, предпринятые в период, когда должник являлся несостоятельным, или в

период, предшествовавший несостоятельности, и являются ли действия, в связи с которыми возникла ответственность, основанием для предъявления иска должником или от имени его имущественной массы в деле о несостоятельности;

iv) причитаются ли не охватываемые подпунктами (i) или (ii) суммы должнику или его имущественной массе в деле о несостоятельности и возникло ли основание для иска, связанного с возвратом или выплатой этих сумм, после открытия производства по делу о несостоятельности в отношении должника; или

v) следует ли подтвердить план реорганизации или ликвидации, следует ли признать освобождение должника от ответственности или погашение долга или следует ли одобрить соглашение о добровольной реструктуризации.

Для целей настоящего определения «судебное решение, принятое в связи с производством по делу о несостоятельности» включает случаи, когда иск был предъявлен:

i) кредитором с одобрения суда на основании решения управляющего в деле о несостоятельности отказаться от предъявления такого иска; или

ii) стороной, которой это было поручено управляющим в деле о несостоятельности в соответствии с применимым законодательством;

и в противном случае судебное решение по этому иску будет подлежать приведению в исполнение на основании настоящего Закона]».

60. Хотя было высказано мнение, что эти два варианта можно включить в текст и взять за основу для дальнейшего обсуждения, была высказана также и обеспокоенность в связи с тем, что Рабочей группе следует попытаться устранить разногласия между двумя вариантами и постараться прийти к консенсусу относительно единого определения. После обсуждения была высказана поддержка предложению добавить оба предложенных варианта в текст и попросить Секретариат проанализировать имеющиеся между ними различия и подготовить консолидированный альтернативный текст для дальнейшего рассмотрения.

V. Трансграничная несостоятельность многонациональных предпринимательских групп: проекты законодательных положений ([A/CN.9/WG.V/WP.142](#) и [A/CN.9/WG.V/WP.142/Add.1](#))

61. Рабочая группа пришла к согласию о том, чтобы начать обсуждение с главы 2 проекта текста, представленного в документе [A/CN.9/WG.V/WP.142](#).

Глава 2. Сотрудничество и координация

Статья 3. Сотрудничество и непосредственные сношения между судом настоящего государства и иностранными судами, иностранными представителями и представителями группы

62. Рабочая группа отдала предпочтение варианту 2 проекта статьи 3 и одобрила содержание этого текста.

Статья 4. Сотрудничество в максимально возможной степени согласно статье 3

63. Было отмечено, что подпункт (f) необходимо рассматривать в контексте решения, которое будет принято Рабочей группой в отношении проекта статьи 21. В проекте статьи было предложено упомянуть ряд дополнительных моментов, в частности: а) признание перекрестных требований, заявленных самими членами предпринимательской группы и их кредиторами либо от их имени; и б) одобрение режима внутригрупповых требований членов, включая возможность их урегулирования путем посредничества или арбитража.

64. Была выражена поддержка тому, чтобы добавить упоминание о посредничестве и арбитраже, оставить вариант 2 подпункта (g) и снять квадратные скобки из подпункта (b), сохранив заключенный в них текст. Предложение добавить упоминание о перекрестных и внутригрупповых требованиях членов также получило поддержку, хотя при этом было замечено, что об этих моментах лучше упомянуть в руководстве по принятию.

Статья 5. Последствия сношений согласно статье 3

65. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 5 при том понимании, что второе предложение подпункта (f) будет перенесено во вступительную часть. Было высказано предложение добавить в название этой статьи слово «ограничение» [последствий].

Статья 6. Координация слушаний

66. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 6.

Статья 7. Сотрудничество и непосредственные сношения между представителем группы, иностранными представителями и иностранными судами

67. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 7.

Статья 7-бис. Сотрудничество и непосредственные сношения между [включить название должности лица или наименование органа, управляющего реорганизацией или ликвидацией в отношении члена предпринимательской группы согласно законодательству принимающего настоящие положения государства], иностранными судами, иностранными представителями и представителем группы

68. Рабочая группа одобрила содержание проекта статьи 7-бис, согласилась снять квадратные скобки и отметила, что ссылку на статью 1, возможно, потребуется пересмотреть после того, как содержание статьи 1 будет окончательно согласовано.

Статья 8. Сотрудничество в максимально возможной степени согласно статье[ям] 7 [и 7-бис]

69. Рабочая группа утвердила содержание проекта статьи 8, согласившись снять квадратные скобки из вступительной части и подпункта (e) и одобрить вариант 2 подпункта (b). Относительно подпункта (c) было отмечено, что соответствующие вопросы обычно регулируются соглашениями о трансграничной несостоятельности и упоминать о них в статье 8 не имеется, возможно, необходимости. Поскольку никаких других замечаний высказано не было, содержание подпункта (c) было решено сохранить, сняв квадратные скобки.

Статья 9. Полномочия заключать соглашения о координации производств

70. Рабочая группа одобрила содержание варианта 2 проекта статьи 9.

Статья 10. Назначение единого [или одного и того же] управляющего в деле о несостоятельности

71. Рабочая группа согласилась исключить часть пункта 1, следующую после слов «в разных государствах», снять квадратные скобки вокруг слов «или одного и того же» и переработать пункт 2 таким образом, чтобы его формулировка соответствовала стилю типового закона.

Глава 3. Проведение и признание планового производства**Статья 11. Участие членов предпринимательской группы в производстве согласно** *[указать законодательные акты принимающего настоящего положения государства, касающиеся несостоятельности]*

72. В Рабочей группе было достигнуто согласие, что в тексте не следует использовать слова «состоятельный» или «несостоятельный» (а значит, формулировку «будь то состоятельный или несостоятельный» из пункта 1 следует исключить) и что речь должна идти в первую очередь о членах группы, в отношении которых возбуждено производство по делу о несостоятельности, а точнее с учетом формулировки, использованной в части 3 Руководства для законодательных органов, о членах группы, «в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности». Было также выражено согласие с тем, что в тексте следует уделить первоочередное внимание формам участия, которыми могут воспользоваться те члены, в отношении которых открыто и в отношении которых не открыто производство по делу о несостоятельности; последним не следует лишать возможности участвовать в выработке решения, применимого к несостоятельности группы, однако в тексте необходимо уточнить, каким образом к ним будут применяться положения других проектов статей, в частности 13, 15 и 17.

73. Была выражена поддержка второму варианту пункта 2 со следующими изменениями: а) заменить слова «но всего лишь подразумевает» словами «а лишь означает»; и б) исключить слово «otherwise» из английского варианта текста. Были высказаны также следующие предложения: а) сохранить содержащуюся в варианте 1 формулировку «участие члена группы не сопряжено с распространением на этого члена группы юрисдикции судов настоящего государства»; и б) добавить в начало варианта 2 формулировку «если настоящим законом не предусмотрено иное».

74. Применительно к пункту 3 было достигнуто согласие о том, чтобы исключить слово «несостоятельный» и пересмотреть редакцию текста примерно следующим образом: «может участвовать в производстве согласно пункту 1, если суд в таком другом государстве не исключит его участие».

Статья 12. Назначение представителя группы

75. Рабочая группа отдала несколько большее предпочтение варианту 2. В целях дальнейшей доработки текста было предложено а) уточнить процедуру назначения представителя группы, б) обеспечить предоставление представителю группы полномочий не только ходатайствовать о признании производства или участвовать в иностранном производстве, но и обращаться за судебной помощью и с) расширить данный текст, разрешив представителю группы участвовать в иностранном производстве, затрагивающем члена группы, который не участвует в плановом производстве.

76. К Секретариату была обращена просьба подготовить переработанный проект статьи 12 для последующего рассмотрения.

Статья 13. Возможная помощь плановому производству

77. Относительно пункта 1 было достигнуто согласие о том, что обе формулировки в квадратных скобках в его вступительной части следует сохранить без скобок, а упоминания о состоятельных и несостоятельных членах группы исключить. При обсуждении момента о том, к каким членам группы будет применяться данное положение, Рабочая группа рассмотрела также более общий вопрос о том, что следует считать участием в производстве для целей проекта текста. Было отмечено, что изучения требуют два основных момента: какие последствия влечет за собой участие в производстве и какие члены группы могут в нем участвовать и в каком порядке.

78. В связи с первым вопросом было отмечено, что участие должно носить добровольный характер (включая возможность отказаться от участия на более позднем этапе) и не должно влечь за собой подчинения юрисдикции суда, в котором ведется плановое производство. Кроме того, участие в производстве должно охватывать следующие права: а) право являться в суд; б) право подавать представления; с) право быть заслушанным; d) право участвовать в переговорах; е) право на информирование о ходе производства; f) право заключать соглашения и мировые сделки, включая решение, применимое к несостоятельности группы; и g) право ходатайствовать об одобрении решения, применимого к несостоятельности группы, в соответствующей юрисдикционной системе.

79. В связи со вторым вопросом было отмечено, что участвовать в плановом производстве можно как минимум в трех качествах: а) в качестве члена группы, в отношении которого нигде не открыто производства по делу о несостоятельности, в том числе в рамках выработки решения, применимого к несостоятельности группы; б) в качестве члена группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности, которое признается плановым; и с) в качестве члена группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности в другом государстве (например, по месту нахождения центра основных интересов (ЦОИ) или месту нахождения предприятия). Членам группы, относящимся к категории (а), участие в плановом производстве может предоставить права, перечисленные в пункте 76 выше. Члены группы, относящиеся к категории (б), будут обязаны подчиняться юрисдикции суда, в котором ведется плановое производство. Члены группы из категории (с) будут обладать различными вышеперечисленными правами, однако суд, в котором ведется плановое производство, будет иметь возможность приостанавливать индивидуальные исполнительные действия в отношении активов таких членов группы, а также налагать запрет на продолжение или возбуждение в отношении них производства по делу о несостоятельности в государстве планового производства, если это требуется для содействия выработке решения, применимого к несостоятельности группы. Относительно категории (с) было отмечено, что в главе 2, возможно, понадобится предусмотреть дополнительные меры для обеспечения того, чтобы иностранный суд в государстве местонахождения ЦОИ мог получить доступ к судебной помощи, предлагаемой в государстве планового производства.

80. Было выражено согласие с тем, что судебная помощь, предусмотренная статьей 13, может оказываться только в государстве планового производства.

81. Для того чтобы уточнить, к каким членам группы относится статья 13, было предложено переработать пункт 1 таким образом, чтобы вместо обоих упоминаний о «плановом производстве» использовалась формулировка

«в отношении которого осуществляется плановое производство или который участвует в плановом производстве». Была высказана и другая точка зрения, что в пункте 1 следует упомянуть только о членах группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности.

82. Был задан вопрос о том, что если в государстве планового производства находится ЦОИ другого члена группы, то будет ли он считаться членом, в отношении которого осуществляется плановое производство, или членом, участвующим в плановом производстве. На это было замечено, что ответ на этот вопрос в определенной степени зависит от возможностей обеспечения процедурной координации, о которой сказано в рекомендациях части 3 Руководства для законодательных органов.

83. В отношении подпункта 1 (с) была выражена поддержка сохранению слова «любое» без квадратных скобок и исключению слов «в настоящем государстве». Поддержку также получило предложение исключить слова «существующие» и «дальнейшее» из подпункта 1 (g).

84. Что касается пункта 2, то некоторую поддержку получило предложение сохранить текст во вторых квадратных скобках, поскольку сформулированное в нем условие легче поддается проверке, чем критерий, предусмотренный в первом варианте. Было отмечено, что более подходящим критерием для пункта 2 могло бы служить предусмотренное в статье 15 (4) понятие о том, что судебная помощь не должна препятствовать ведению производства.

85. Относительно структуры текста было высказано мнение, что положения данной статьи лучше расположить таким образом, чтобы в ней в первую очередь говорилось о плановом производстве и оказании судебной помощи в государстве его проведения, а также праве представителя группы обращаться за судебной помощью для содействия такому производству, затем рассматривались вопросы признания, а потом, отдельно, права других членов группы в государстве планового производства и иностранных государствах. В этой связи было также высказано предложение разработать отдельное положение, касающееся членов группы, в отношении которых не открыто производства по делу о несостоятельности.

Статья 14. Признание планового производства

86. В отношении пункта 1 было поддержано предложение снять квадратные скобки вокруг слов «в настоящем государстве» и сохранить эти слова.

87. Что касается пункта 2 (а), то чуть большую поддержку получило предложение оставить слова «обозначенное как плановое производство» и снять вокруг них квадратные скобки.

88. Формулировку «согласился принять участие» в пункте 3 (а) было предложено заменить формулировкой «участвует или участвовал»; было высказано и другое мнение, что следует сохранить более гибкую формулировку «согласился принять участие» на тот случай, когда в интересах сохранения активов требуется добиться незамедлительного признания производства еще до того, как члены группы приняли в нем реальное участие. Была высказана обеспокоенность в отношении того, что требование, предусмотренное в пункте 3 (b), может оказаться трудновыполнимым, а информация – устаревшей. Применительно к пункту 3 (с) было достигнуто согласие о том, чтобы сохранить текст в конце этого пункта и снять вокруг него квадратные скобки.

89. После обсуждения было выражено согласие с тем, чтобы сосредоточить внимание на доказательствах, позволяющих установить, какие члены группы участвуют в плановом производстве на момент подачи ходатайства о признании, не касаясь вопроса о том, может ли участвующий в таком производстве член группы впоследствии отказаться от дальнейшего участия. Таким доказательством может служить выражение согласия на участие в производстве либо совершение каких-либо действий, подпадающих под понятие участия, например осуществление права на явку в суд и заслушивание. Было также достигнуто согласие о том, что вопрос о принятии участия членов группы в производстве и об отказе от участия, возможно, потребуется рассмотреть отдельно.

Статья 15. Судебная помощь временного характера, которая может быть предоставлена после подачи ходатайства о признании планового производства

90. Рабочая группа согласилась вернуться к обсуждению статьи 15 после рассмотрения статей, касающихся существа процесса признания.

Статья 16. Решение признать плановое производство

91. Отметив, что в проекте текста нет отдельного положения об исключении на основании публичного порядка и что необходимость в таком положении будет зависеть от окончательной формы разрабатываемого текста, Рабочая группа согласилась с тем, что в текст потребуется включить оговорку о публичном порядке.

92. В ответ на вопрос о том, являются ли понятия «плановое производство» и «основное производство» синонимичными, было отмечено, что в определении «планового производства» в проекте статьи 2 сказано, что такое производство должно быть основным. При этом было отмечено, что дополнительной характеристикой планового производства является то, что оно должно быть нацелено на выработку решения, применимого к несостоятельности группы.

Статья 17. Судебная помощь, которая может быть предоставлена после признания планового производства

93. Некоторую поддержку получило предложение добавить в конец первой части в пункте 1 после слов «плановое производство» формулировку «или в любой последующий момент». Еще одно предложение касалось того, что категория лиц, которые могут обращаться за судебной помощью, должна быть шире и не должна ограничиваться «представителем группы». Для того чтобы привести пункт 1 в соответствие с одобренной редакцией проекта статьи 13, было поддержано мнение о том, что следует сохранить в нем обе формулировки в квадратных скобках, а скобки снять. Было выражено согласие с тем, что надлежащей помощью, о которой говорится в данной статье, является помощь, предусмотренная статьей 13, и что соответствующие виды помощи, возможно, следовало бы прямо перечислить в тексте статьи, вместо того чтобы давать на них ссылку, как сделано в нынешнем проекте. Кроме того, в текст данного положения, возможно, потребуется добавить оговорку о том, что судебная помощь будет доступной только для членов группы, участвующих в производстве. В дополнение к этому для того, чтобы лучше согласовать формулировку данного пункта с текстом статьи 13, было достигнуто согласие о том, чтобы переформулировать последние слова вступительной части следующим образом: «предоставить любой из следующих видов помощи».

94. Было отмечено, что необходимость в судебной помощи может возникнуть на трех различных этапах процесса выработки решения, применимого к несостоятельности группы: а) в тот момент, когда суд стремится заморозить ситуацию и сохранить целостность активов члена группы, участвующего в производстве, и вместе с тем дать ему возможность продолжать обычную хозяйственную деятельность; б) в тот момент, когда кредиторы уведомляются об открытии планового производства и необходимости предъявления требований, а после разработки решения, применимого к несостоятельности группы, – о необходимости его одобрения; и с) после проведения голосования по решению, применимому к несостоятельности группы, на этапе его реализации. Было выражено согласие с тем, что эти три этапа следует учитывать при разработке положений проекта текста, касающихся судебной помощи.

95. Была выражена обеспокоенность в связи с тем, что меры, предусмотренные в пункте 2, относятся только к периоду времени после одобрения решения, применимого к несостоятельности группы. Была высказана и другая точка зрения, что данные меры могут приниматься и на более раннем этапе производства и что исключать этот пункт из статьи 17 преждевременно. Было замечено, что положения пункта 2 перекликаются с положениями статьи 13 (1)(е), однако если применение статьи 13 (1)(е) оговорено ограничениями, перечисленными во вступительной части статьи 13, то действие статьи 17 (2), как отдельное положение, такими условиями не ограничено, хотя они и продублированы во вступительной части этой статьи. К рассмотрению вопроса о расположении пункта 2 было достигнуто согласие о том, чтобы вернуться после того, как Рабочая группа завершит рассмотрение оставшейся части текста. Вопрос о том, интересы каких кредиторов, возможно, потребуют защиты, может быть рассмотрен на более позднем этапе.

Статья 18. Участие представителя группы в производстве [согласно [указать законодательные акты принимающего настоящие положения государства, касающиеся несостоятельности]] [в настоящем государстве]

96. Определенную поддержку получило предложение расширить возможности для участия представителя в любом производстве, затрагивающем членов предпринимательской группы, путем исключения слов «которые участвуют в плановом производстве», однако при этом была выражена обеспокоенность в связи с тем, что такое изменение может иметь слишком далеко идущие последствия и поэтому требует дополнительного изучения. Рабочая группа согласилась сохранить этот текст в нынешней редакции для последующего рассмотрения.

97. Некоторую поддержку получило предложение расширить статью 18, охватив все виды производства, хотя и было отмечено, что в этом случае данную статью потребуется согласовать со статьей 12.

Статья 19. Защита кредиторов и других заинтересованных лиц

98. В связи с пунктом 1 было поддержано предложение заменить формулировку «включая должника» упоминанием о члене группы, в отношении которого будет вынесена мера судебной помощи. Было также поддержано предложение добавить в пункт 2 упоминание о предоставлении обеспечения как конкретный пример условий, на которых могут быть вынесены меры.

Статья 20. Одобрение местных компонентов решения, применимого к несостоятельности группы

99. Рабочая группа согласилась сохранить ссылку на предприятие в пунктах 1 и 4 без квадратных скобок, руководствуясь тем, что в некоторых ситуациях отдельные компоненты решения, применимого к несостоятельности группы, могут подлежать одобрению в той или иной юридической системе, в которой у соответствующего члена группы имеется предприятие, хотя это не означает, что такое одобрение будет требоваться во всех ситуациях. Было также поддержано предложение добавить в пункт 1 упоминание о члене группы, участвующем в плановом производстве, и снять квадратные скобки вокруг этого упоминания в пункте 4.

100. В отношении пункта 4 было предложено заменить формулировку «будет одобрено и кем» словами «вступит в силу» в конце этого пункта. Было высказано также аналогичное предложение заменить оставшуюся часть последнего предложения после слов «в такой ситуации» формулировкой следующего содержания: «соответствующим компонентам решения, применимого к несостоятельности группы, может быть придана обязательная юридическая сила согласно требованиям местного законодательства». Еще одно предложение заключалось в том, чтобы полностью исключить пункт 4. После обсуждения определенную поддержку получило второе предложение, а в руководстве по принятию было решено пояснить, что это требование может означать на практике.

Статья 15. Судебная помощь временного характера, которая может быть предоставлена после подачи ходатайства о признании планового производства

101. Было выражено согласие с тем, что пункт 1 статьи 15 необходимо согласовать с утвержденной редакцией проектов статей 13 и 17, сохранив заключенные в квадратные скобки обе формулировки и сняв эти скобки. Также было достигнуто согласие о том, что в это положение, возможно, потребуется добавить формулировку, ограничивающую круг лиц, которым может быть предоставлена судебная помощь, участвующими в производстве членами группы. Что касается ссылки на соответствующие подпункты статьи 13 (1), то участники обсуждения в большей или меньшей степени поддержали предложение включить ссылку на все подпункты, кроме подпункта (e). Было отмечено, что подпункт (e) тесно связан со статьей 17 (2) и что его можно дополнительно обсудить с учетом вышеизложенных замечаний по этой статье. Была отмечена необходимость обеспечить согласованность положений о судебной помощи и рассмотреть вопрос о том, не может ли возникнуть потребность в дополнительных формах судебной помощи временного характера.

Глава 4. Режим иностранных требований в соответствии с применимым законодательством**Статья 21. Обязательство в отношении режима иностранных требований в соответствии с применимым законодательством и одобрение такого режима: неосновное производство**

102. Рабочая группа пришла к общему мнению, что текст проекта статьи 21 является приемлемым. В связи с вопросом, поднятым в примечании 54 документа [A/CN.9/WG.V/WP.142/Add.1](#), было выражено согласие с тем, что меры защиты, предусмотренные в пересмотренном Постановлении (ЕС) № 2015/848 Европейского парламента и Совета от 20 мая 2015 года, касающемся производства по делам о несостоятельности, являются слишком обременительными и их

не следует включать в готовящийся текст. Определенную поддержку получило предложение включить в конец пункта 1 примерно следующий текст: «Такое обязательство обусловлено формальными требованиями, если таковые предусмотрены государством, в котором открывается плановое производство, и является принудительно исполнимым и обязательным по отношению к имущественной массе в деле о несостоятельности». Были выражены сомнения насчет того, следует ли ограничивать применение этого дополнительного положения только плановым производством, учитывая, что статья 21 по замыслу должна иметь более широкую сферу применения.

103. Было отмечено, что в тексте статьи может потребоваться более подробно рассмотреть, в том числе, также следующие вопросы: а) процедуры, которые, возможно, потребуются выполнить до того, как суд вынесет решение приостановить неосновное производство или отказать в его открытии согласно пункту 2; и б) является ли формулировка данной статьи достаточно широкой, чтобы ее можно было применять в случаях, когда помимо продажи активов в рамках глобального распределения осуществляется реструктуризация долга.

Статья 22. Обязательство в отношении режима иностранных требований в соответствии с применимым законодательством и одобрение такого режима: основное производство

104. Относительно сферы применения статьи 22 были высказаны, в частности, следующие сомнения: а) можно ли отказаться от открытия основного производства из-за обязательства, взятого в рамках другого производства, затрагивающего того же или другого члена группы; б) можно ли отказаться от открытия основного производства из-за обязательства, взятого в рамках производства в государстве, в котором не имеется ЦОИ; в) можно ли рассматривать требования кредиторов одного члена группы в рамках производства, проходящего в местонахождении ЦОИ другого члена группы; д) какими стандартами может руководствоваться суд, отказывающий в открытии основного производства согласно пункту 2, для оценки того, защищены ли интересы кредиторов надлежащим образом; е) каким образом решения, принятые судом не по месту нахождения ЦОИ, будут выполняться через суд государства нахождения ЦОИ; ф) за исключением случаев, когда речь идет о плановом производстве, в каких юрисдикционных системах может проходить производство, в рамках которого может быть взято соответствующее обязательство; и г) что произойдет в случае невыполнения обязательства.

105. Было отмечено, что на некоторые из заданных вопросов можно ответить, обратившись к другим статьям проекта текста, например к статье 1 (2), которая, в частности, гарантирует юрисдикцию судов государства местонахождения ЦОИ при любых обстоятельствах, а также к статье 19 (1), в которой говорится о защите кредиторов и других заинтересованных лиц. Кроме того, было также высказано мнение, что было бы полезно изучить, как такие механизмы работают на практике, и, исходя из этого, подготовить рекомендации для включения в руководство по принятию.

106. Была высказана обеспокоенность в связи со структурой проекта текста и статусом статей 22 и 23 как дополнительных положений. Было вновь обращено внимание на то, что предложение включить эти статьи в проект текста изначально предполагало, что они будут носить характер дополнительных положений, и именно из этого было решено исходить при их дальнейшем рассмотрении. Рабочая группа согласилась и далее придерживаться этого рабочего предположения.

107. Рабочая группа согласилась с тем, что проект статьи 22 в нынешнем виде не является приемлемым, и просила Секретариат подготовить пересмотренный текст с учетом высказанных замечаний для дальнейшего обсуждения.

Статья 23. Дополнительная судебная помощь

108. В рамках Рабочей группы прозвучала поддержка содержания проекта статьи 23 в нынешнем виде с учетом следующих предложений: а) исключить ссылку на пункт 1 из первой строки статьи 23 (2); b) добавить в пункт 1 после слов «плановое производство» формулировку «особенно в случае, если представитель группы взял на себя обязательство согласно статье 22»; и с) для того чтобы связать пункт 2 с формулировкой, добавленной в пункт 1, включить в начало пункта 2 слова «с учетом того же условия». Было признано, что статью 23 будет необходимо повторно рассмотреть с учетом моментов, вызвавших обеспокоенность в отношении статьи 22, и того, как они будут отражены в проекте текста.

Преамбула

109. Рабочая группа одобрила содержание преамбулы. Было поддержано предложение включить формулировку, в которой бы говорилось о важности защищать интересы кредиторов каждого отдельного члена группы, участвующего в производстве, не поступаясь такими интересами ради интересов членов группы в целом; вопрос о том, следует ли включить такую формулировку в преамбулу или иное место текста, было решено обсудить на более позднем этапе.

Статья 1. Сфера применения

110. Было достигнуто согласие о том, что пункт 2 следует вынести в отдельную статью. Было поддержано предложение упростить текст пункта 1 и изложить его примерно в следующей формулировке, более типичной для статей о сфере применения: «Настоящий закон применяется к сотрудничеству между судебными органами в контексте производства по делам о несостоятельности многонациональных предпринимательских групп».

Статья 2. Определения

111. Относительно определений в подпунктах (a)-(c) было отмечено, что, хотя они и основаны на определениях из части 3 Руководства для законодательных органов, их было бы полезно включить в готовящийся текст, если только в нем не будут использоваться особые термины.

112. Рабочая группа одобрила содержание подпункта (d) в предложенной редакции. Из определения термина «представитель группы» в подпункте (e) было достигнуто согласие о том, чтобы исключить оставшуюся часть после слов «плановое производство».

113. В отношении подпункта (f), касающегося определения термина «решение, применимое к несостоятельности группы», было предложено заменить слово «увеличит» в подпункте (f)(ii) словами «сохранить», «сохранить или повысить» либо «сохранить и максимально повысить», а слова «который, по всей вероятности» заменить словами «с целью».

114. Применительно к определению термина «плановое производство» в подпункте (g) было вновь обращено внимание на то, что три перечисленные в нем требования являются абсолютно необходимыми элементами определения, включенного в проект текста. Было выражено согласие с тем, что формулировку данного определения можно будет доработать, чтобы исключить любую не-

ясность. Предложение добавить определение понятия «участие» не получило поддержки, при этом было отмечено, что соответствующее положение лучше добавить в основную часть текста.

Дополнительные вопросы. Принципы 4 и 5

115. Было высказано общее мнение, что эти принципы уже отражены в проекте текста и излагать их в виде дополнительных статей нет необходимости. Было отмечено, что по мере продвижения работы над текстом можно будет сформулировать более четкие руководящие указания в отношении процессуальных механизмов, которые могут применяться согласно типовому закону.
